

16.

SCHLEIZER

DREIECK-RENNEN

Sonntag

18. September 1949

Start: 10 Uhr

Veranstalter: Stadtrat
der Stadt Schleiz

*"Fahrt
Minol"*

den Kraftstoff der DKMZ

Deutsche Kraftstoff- und Mineralölzentrale

Anstalt des öffentlichen Rechts

Vertriebsabteilung Erfurt

Preis: 1,25 DM



Vereinigung volkseigener Betriebe

Kraftverkehr Thüringen

Güter- und Personenverkehr - Taxen

mit 21 Verkehrsbetrieben in:

Apolda	Ruf 992	Gotha	Ruf 1666	Ohrdruf	Ruf 413
Auma	> 321/22	Heiligenstadt	> 326	Saalfeld	> 2425
Brotterode	> 302	Hildburghausen	> 123	Sonneberg	> 2354
Eisenach	> 1987	Hirschberg	> 183	Schmalkalden	> 142
Erfurt	> 21111	Ichtershausen	> 333	Stadtroda	> 386
Floh	Schmalkalden > 454	Jena	> 2828	Weimar	Verkehr/Taxen 2232 Spedition 2263
Gera	> 2030	Mühlhausen	> 3673	Saale-Schiffahrt Saalburg	50

mit 15 Auto-Rep.-Werkstätten in:

Altenburg	Mozartstraße 3	Gera	De-Smith-Straße, Schmelzhüttenstr. Äußere Leipziger Str. 83
Apolda	Auestraße 15	Langensalza	
Erfurt I	Grenzweg 2	Lobenstein	Poststraße 3
Erfurt II	Rathenaustraße 53	Saalfeld	Sonneberger Straße 8/12
Erfurt III	Friedrich-Engels-Straße 18	Salzungen	
Erfurt IV	Magdeburger Straße 36	Schmalkalden	Näherstillterstraße 7
Erfurt V	Arnstädter Straße 35	Weimar	Erfurter Straße 76
Eisenberg	Jenaische Straße 3	Erfurt	Friedrich-Engels-Straße 18
Kraftfahrzeug-Verwertung		Erfurt	Krämpferring 26
Zentralersatzteillager			

Fahrer und Gäste - herzlichst willkommen in Schleiz!

Erstmalig nach dem Kriege dürfen wir euch wieder zum europabekanntem Schleizer Dreieck-Rennen begrüßen.

Es ist das 16. Rennen und somit die älteste motorsportliche Großveranstaltung Deutschlands. Diese Tradition verpflichtet und wir Schleizer sind uns dieser Verpflichtung voll bewußt. Dank der Unterstützung des Verkehrsministeriums Thüringen wird es uns auch gelingen, diese bedeutende motorsportliche Veranstaltung der Ostzone großzügigst auszugestalten.

Das Interesse der breiten Volksmasse am Schleizer Dreieck-Rennen ist schon immer groß gewesen. Alljährlich strömten hunderttausende von Motorsportbegeisterten zusammen. Aber auch die Konstrukteure und Fachleute treffen sich im »Labor der Kraftradindustrie«, um die Rennergebnisse wissenschaftlich und wirtschaftlich auszuwerten.

Auf dem Schleizer Dreieck wird aus Mensch und Maschine das Letzte herausgeholt und diese Zerreißprobe ist der Schlüssel zur Weiterentwicklung des Motors, zur Verbesserung der Serienproduktion von Maschinen überhaupt.

Schleiz hat nicht nur nationale, sondern internationale Bedeutung; hier treffen sich die besten Motorradrennfahrer Deutschlands, hier herrscht wahrer demokratischer Sportgeist, hier werden über Ländergrenzen hinweg Freundschaften geschlossen, die dazu beitragen, die Völker einander näher zu bringen. So wird das erste Schleizer Dreieck-Rennen nach dem zweiten Weltkrieg nicht nur wieder motorsportliche Höhepunkte bringen, nicht nur namhafte, bekannte Lizenzfahrer und voranstrebende junge Nachwuchsfahrer zusammenführen, sondern wesentlich dazu beitragen, daß wir auf dem Wege zu einer deutschen Einheit ein beträchtliches Stück vorankommen.

Der Schleizer Dreieckkurs ist eine Rundstrecke von 7,770 km Länge und stellt in jeder Beziehung die höchsten Anforderungen an Fahrer und Material. Zunächst sind es die Spitzkurven, die den Fahrern größte Fahrtechnik abverlangen. Diese Kurven haben ferner ihre Eigentümlichkeiten darin, daß die Haarnadelkurve bei Schleiz ansteigend, die Kurve bei Heinrichsruh eben und die Waldkurve bei Oberböhmisdorf abfallend ist. Die übrige Strecke verläuft in einem ständigen Auf und Ab. Es sind Höhenunterschiede von mehr als 80 Meter zu überwinden. Eine etwa 1 Kilometer lange gerade Strecke befindet sich nur zwischen Heinrichsruh und der Waldkurve bei Oberböhmisdorf. Das Schleizer Dreieck ist eine Rennstrecke für Motorräder von einer Eigenart, die in ganz Deutschland nicht wiederzufinden ist.

Die kleine Stadtgemeinde hat alles aufgeboten, um den Aufenthalt der Sportler und Zuschauer so angenehm wie möglich zu gestalten, und wir hoffen, alle Gäste im nächsten Jahre wieder hier begrüßen zu können.

Stadtrat der Kreisstadt Schleiz

gez. Mathes
Bürgermeister

Protector: Ministerpräsident des Landes Thüringen, Werner Eggerath, Weimar

Organisationsplan

Gesamtauficht: Motor-Sport-Kommission (MSK)
Sportkommissare: Rechtsanwalt Möller M. d. L., Sonneberg
Landrat Poser, Schleiz - Kreisrat Pogodalla, Schleiz
Veranstaltungsleiter: Bürgermeister Mathes, Schleiz
Rennleiter: Wilhelm Wolf, Schleiz
Organisation: Johannes Wächter, Schleiz
Zeitnahme: Hermann Hübner, Chemnitz
Maschinenabnahme: Paul Schulz, Schleiz
Starter: Trübsbach, Chemnitz - Erwin Schuster, Schleiz
Propaganda: Hans Pörsch, Schleiz
Bahnärzte: Amtsarzt Hubrich, Schleiz - Dr. Liebert, Tanna
Dr. Woyke, Hirschberg - Dr. Wyrwoll, Gofell
Dr. Manger, Jena - Dr. Chrubasik, Schleiz
Unfalldienst
im Krankenhaus: Dr. Leube, Schleiz - Dr. Schwartzner, Schleiz
Sicherheitsdienst: Volkspolizei Thüringen - Kommandeur Schmidt, Weimar
Feuerschutz: Brandschutzamt Schleiz - Brandinspektor Hopf, Schleiz
Sanitätsdienst
auf der Strecke: 10 Verbandplätze, 6 Krankenwagen

Zeiteinteilung

Freitag, den 16. September 1949

17 - 19 Uhr Training

Sonnabend, den 17. September 1949

7 - 9 Uhr Training

11 Uhr Funktionärsbesprechung

12 - 14 Uhr Training

15 - 17 Uhr Wiegen und Abnahme der Motorräder in der Goethe-Schule

18 Uhr Besprechung der Pressevertreter im Heinrichstädter Hof

20 Uhr Begrüßungsabend und letzte Besprechung der Fahrer im Heinrichstädter Hof

Sonntag, den 18. September 1949

7.30 Uhr Beginn der Umleitung

ab 8 Uhr Sperrung der Rennstrecke für den Fahrverkehr

bis 8.30 Uhr Einnahme der Standplätze für die Zuschauer
und Sperrung der Rennstrecke für die Fußgänger

10 Uhr Start

18 Uhr Preisverkündung mit Konzert im Heinrichstädter Hof

Anderungen vorbehalten

Fahrt Minol

Kraftstoffe - Schmieröle, an allen Minol-Tankstellen erhältlich.

DKMZ Deutsche Kraftstoff u. Mineralöl-Zentrale
Anstalt des öffentlichen Rechts - Vertriebsabteilung Erfurt



*Wir grüßen unsere Kunden
und Freunde in der Ostzone*

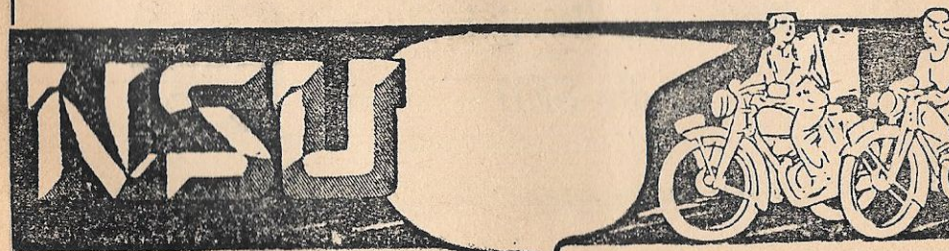
NSU-WERKE AG

Neckarsulm/Württemberg

Lieferprogramm:

Quick	100 ccm
ZDB	125 ccm
Fox	100 ccm
251 OSL	250 ccm
NSU-Kleinraupenschlepper	

Vertreter: Fritz Willig - Pößneck - Fernruf 640



Der Tag

Deutsche Werbe- u. Anzeigen-GmbH.

Bezirksdirektion Erfurt

Fischmarkt 6

Plakate
Kino-Diapositiv-Reklame
Anzeigen-Annahme
für sämtliche Tageszeitungen u. Fachzeitschriften

Filialen in Thüringen:
Altenburg, Gera, Gotha, Saalfeld

Der Deutsche Volkskongreß Kreis Schleiz
grüßt alle Sportanhänger aus Ost und West.
Möge dieses Rennen dazu beitragen, den
Gemeinschaftsgeist aller Deutschen zu
stärken.

Es lebe die Nationale Front!

Deutscher Volkskongreß
Kreissekretariat Schleiz/Thür.

Der Motor des Zweijahrplanes
ist die SED



Sozialistische Einheitspartei Deutschlands Kreisverband Schleiz

Rennen I

Lizenzfahrer Klasse 4 - Nicht über 125 ccm
Weiße Zahlen auf schwarzem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrte Zeit	Runden
1	Wirt, Karl	Münchrit	DKW 123	1 2 3 4 5 6	5
2	Straßburger, Franz	Lülsdorf	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
3	Thorn, Willy	Wiesbaden	FBS 125	1 2 3 4 5 6	
4	Eisner, Helmut	Dresden	DKW 125	1 2 3 4 5 6	X
5	Scherzer, Hermann	Gornau	IFA-DKW 125	1 2 3 4 5 6	X X 2
6	D Hoffmann, Gerhard	Zwickau	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
7	D Barth, Edgar	Herold	DKW-Eigb. 125	1 2 3 4 5 6	
8	D Meier, Rudi	Mannheim	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
9	Müller, Artur	Zschopau	DKW L 125	1 2 3 4 5 6	

Ausweisfahrer Klasse 4 - Nicht über 125 ccm
Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrte Zeit	Runden
1	D Kaute, Werner	Dresden	DKW 125	1 2 3 4 5 6	X
2	Ernst, Heinz	Dortm.-Eichlinghofen	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
3	Grams, Gerhard	Blm.-Charlottenburg	Eigb. 125	1 2 3 4 5 6	
4	D Neumann, Max	Blm.-Lichtenrade	Triumpf-Ilo 123	1 2 3 4 5 6	X
5	Saniß, Wolfgang	Merseburg	Puch 125	1 2 3 4 5 6	X
6	Baum, Kurt	Hainspiß	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
7	Kollwiß, Horst	Stralsund	DKW 123	1 2 3 4 5 6	
8	Taubert, Rudolf	Bitterfeld	Puch 125	1 2 3 4 5 6	
9	D Halpick, Helios	Treuenbrietzen	Ilo 125	1 2 3 4 5 6	
10	Korn, Walter	Bernau bei Berlin	NSU-Eigb. 125	1 2 3 4 5 6	
11	Huebner, Erwin	Zepernick bei Berlin	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
12	Koennemann, Kurt	Hoym	Puch 125	1 2 3 4 5 6	
13	Weber, Gotthard	Chemnitz	DKW 123	1 2 3 4 5 6	
14	Sell, Wolfgang	Hersfeld	Ilo 125	1 2 3 4 5 6	
15	Georg, Kurt	Radeburg	DKW 123	1 2 3 4 5 6	
16	Seidel, Heinz	Zeulenroda	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
17	Schmutzler, Erich	Neundorf-Plauen	DKW 125	1 2 3 4 5 6	3X
18	Schneider, Martin	Neundorf-Plauen	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
19	Könitzer, Werner	Pößneck	DKW 125	1 2 3 4 5 6	
20	Brückner, Arnold	Oelsnitz	DKW 123	1 2 3 4 5 6	4

Minol-Autobahntankstelle Hermsdorfer Kreuz

Verwalter Erich Glaser
Kundendienst - Station - Autohilfe - Erfrischungsraum
Tag und Nacht geöffnet.

**FDGB die Massenorganisation aller Werktätigen ist der Träger
des Volkswirtschaftsplanes und hilft Dir zum
besseren Leben.**

Darum jeder Werktätige Mitglied des FDGB!



Kreisvorstand Schleiz

Die Freie Deutsche Jugend ist die Interessenvertreterin der gesamten deutschen Jugend. Deshalb gehört auch Du deutsches Mädel, deutscher Junge in die Freie Deutsche Jugend.



Freie Deutsche Jugend
Kreisvorstand Schleiz

Gaststätte »Zur Rennbahn«

Karl Suhr

Schleiz Ruf 270

Eigene Fleischerei

Luginstand, Heinrichsruh

direkt am Start und Ziel

ihre Einkehrstätte

Berliner Vergaser-Fabrik



Systeme Pallas und Sum in Verwaltung der IFA Chemnitz



**Auto- und Motorrad-Vergaser, Brennstoffpumpen,
Treibgasanlagen, Kraftstoff-Filter für Diesel**

Ihre PKW und LKW Mercedes, Ford, Opel arbeiten sparsam durch Verwendung unserer Spezialvergaser Motorradvergaser für Motoren von 30 bis 600 ccm lieferbar.

Eigene Einbau- und Reparaturwerkstatt.

BERLIN O 112, Frankfurter Allee 288 - Ruf: 553013 554815

Vertretung:

Hermann Erfurth KG

ERFURT Friedrichstraße 8 - Ruf: 24364

Spez. Einbau- und Reparaturwerkstatt

Ing. H. B. Lilly

SÜMMERDA

Weißenseener Straße 22

Rennen II

Ausweisfahrer Klasse A - Nicht über 250 ccm

Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrte Zeit	Runden
21	Ludwig, Max	Apolda	Moto-Guzzi 249		1 2 3 4 5 6
22	Söffing, Waldemar	Gera	Rudge 250		1 2 3 4 5 6
23	Degel, Herbert	Schleiz	Triumph 248		1 2 3 4 5 6
24	D Kaute, Werner	Dresden	DKW 250		1 2 3 4 5 6
25	Biering, Werner	Penig	DKW L 240		1 2 3 4 5 6
26	Werner, Erich	Wildberg	WW-Spezial 248		1 2 3 4 5 6
27	Junker, Fritz	Berlin O 112	NSU 250		1 2 3 4 5 6
28	Schulze, Günther	Licherfelde / Jüterbog	DKW 250		1 2 3 4 5 6
29	Trommer, Eberhard	Gera	DKW L 175		1 2 3 4 5 6
30	Stegmann, Harald	Lichtenstein	AJS 250		1 2 3 4 5 6
31	D Dittmar, Alfred	Weißenfels	DKW L 250		1 2 3 4 5 6
32	Mahlitz, Max	Berlin O 17	NSU 250		1 2 3 4 5 6
33	Roeser, Wolfgang	Berlin-Moabit	Triumph BD 248		1 2 3 4 5 6
34	D Neumann, Max	Berlin-Lichtenrade	Triumph BD 248		1 2 3 4 5 6
35	Hirsch, Bruno	Berlin-Spandau	Triumph BD 248		1 2 3 4 5 6
36	Kröhl, Richard	Wilsleben	NSU 242		1 2 3 4 5 6
37	Fülle, Walter	Jena	NSU Eigb. 250		1 2 3 4 5 6
38	Timmler, Heinz	Scheiditz	Triumph 250		1 2 3 4 5 6
39	Klapprodt, Hans	Merseburg	Puch-Eigb. 250		1 2 3 4 5 6
40	Krause, Walter	Dresden N 23	NSU-Eigb. 250		1 2 3 4 5 6
41	Isbrandt, Erich	Berlin O 34	NSU 248		1 2 3 4 5 6
42	D Halpick, Helios	Treuenbrietzen	DKW 200		1 2 3 4 5 6
43	D Krüger, Fritz	Jena	Rudge 250		1 2 3 4 5 6
44	Wegener, Walter	Bernau bei Berlin	NSU 250		1 2 3 4 5 6
45	Zimmer, Helmut	Dresden-Cossebaude	DKW 240		1 2 3 4 5 6
46	Nitschke, Erich	Berlin	NSU 250		1 2 3 4 5 6
47	Henniger, Walter	Erfurt	NSU 250		1 2 3 4 5 6
48	Steger, Wilhelm	Berlin-Tempelhof	NSU 250		1 2 3 4 5 6
49	D Kirchner, Karl-H.	Erfurt	NSU 250		1 2 3 4 5 6
50	D Czech, Paul	Kölleda	NSU 250		1 2 3 4 5 6
51	Hauptmann, Kurt	Oelsnitz	NSU 250		1 2 3 4 5 6
52	Blume, Willi	Teutschenthal	NSU-Eigb. 250		1 2 3 4 5 6
53	Hucke, Herbert	Schwarzburg	NSU 250		1 2 3 4 5 6
54	Freund, Herbert	Gera	Ardie 198		1 2 3 4 5 6
55	Freund, Helmut	Gera	New Hudson 250		1 2 3 4 5 6
56	Kanold, Walter	Erfurt	Benelli 250		1 2 3 4 5 6
57	D Fienhold, Max	Erfurt	NSU 250		1 2 3 4 5 6
58	Hoinig, Horst	Langenstriegis	DKW 250		1 2 3 4 5 6
59	Koch, Paul	Erfurt	Eigb. 250		1 2 3 4 5 6

» DERUNAPHT « RENNDIENST

.. tankt

» DERUNAPHT «

Treibstoffe!

DEUTSCH-RUSSISCHE

NAPHTA-AKTIENGESELLSCHAFT

» DERUNAPHT « RENNDIENST

Reifenfüll- und Prüfapparate | Farbsprüz- und Oleinsprüh-Ausblaspistolen

liefert in bester Qualität

VEB Blechwaren u. Spritzgerätefabrik Schleiz

Ausführung von Leichtmetallschweißungen an Kraftfahrzeugteilen usw.

Wir übernehmen

für unsere Bauhandwerksbetriebe
(Maurer, Zimmerer und Dachdecker)
sämtliche öffentliche und private

Bauaufträge

Bauhandwerksgenossenschaft
eGmbH. Kreis Schleiz

Spare

bei der
Kreissparkasse Schleiz

Kreissparkasse Schleiz

Rennen III

Ausweisfahrer Klasse B - Nicht über 350 ccm

Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
61	Graichen, Erich	Taucha-Leipzig	BSA 350		1 2 3 4 5 6
62	Kutil, Karl-Jos.	Plauen-Thierg.	DKW 350		1 2 3 4 5 6
63	Semmler, Helmut	Stenn/Zwickau	AJS 350		1 2 3 4 5 6
64	Schneider, Werner	Schleiz	Eigb. 348		1 2 3 4 5 6
65	Limmer, Martin	Greiz	NSU 350		1 2 3 4 5 6
66	Reinhardt, Karl-Georg	Herzberg	Zündapp 346		1 2 3 4 5 6
67	Kloss, Lothar	Schaistädt	BSA 350		1 2 3 4 5 6
68	Richter, Rudi	Zöllmen/Dresden	Motosacoche 350		1 2 3 4 5 6
69	D Scheller, Eberhard	Jena	Ariel 350		1 2 3 4 5 6
71	Grüllmeyer, Hans	Zwickau	Viktoria 350		1 2 3 4 5 6
72	Ströter, Kurt	Leipzig	Japp-Eigb. 350		1 2 3 4 5 6
73	Hofmann, Georg	Leipzig S 3	Motosacoche 350		1 2 3 4 5 6
74	Auerswald, Helmut	Lößnitz	Norton 350		1 2 3 4 5 6
75	Georgi, Walter	Aue	Monet-Coyon 343		1 2 3 4 5 6
76	Weber, Adolf	Heiligenstadt	Norton 350		1 2 3 4 5 6
77	Günther, Heinz	Jena	AJS 345		1 2 3 4 5 6
78	D Henne, Roland	Zoghaus-Greiz	Norton 348		1 2 3 4 5 6
79	D Kirchner, Karl-Heinz	Erfurt	Norton 350		1 2 3 4 5 6
80	D Czech, Paul	Kölleda	Velozette 350		1 2 3 4 5 6
81	Burghardt, Rudi	Kleinbocka-Gera	Rudge 350		1 2 3 4 5 6
82	Winkler, Werner	Möschitz	AJS 350		1 2 3 4 5 6
83	Fraß, Alfred	Radebeul	AJS 350		1 2 3 4 5 6
84	Weiß, Alois	Halle	NSU-Eigb. 350		1 2 3 4 5 6
85	Pohlan, Gottfried	Dresden A 20	BMW 350		1 2 3 4 5 6
86	Zinn, Karl	Erfurt	Horex-Spezial 350		1 2 3 4 5 6
87	Ibler, Franz	Nürnberg	NSU 350		1 2 3 4 5 6

Minol-Tankstelle

Karl Weithas

Mineralöle und Fette
Fachgeschäft für technische Artikel
Schleiz - Fernruf 287

Die Volkssolidarität

ist die Massenbewegung, die unverschuldet in Not geratenen Volksgenossen hilft.

Volkssolidarität Thüringen
Kreisausschuß Schleiz

VVB - Holz - Thüringen Schleizer Holzspielwarenfabrik

Schleiz

Spezialität Schaukelpferde

Raiffeisenlager Schleiz

Zweigstelle der Thüringer Hauptgenossenschaft Raiffeisen eGmbH.
(Schädlingsbekämpfungsmittel)

beliefert die Dorfgemeinschaften des Kreises mit Saatgetreide, Futtersaaten, Düngemittel, Futtermittel, Pflanzkartoffeln, Landmaschinen und Geräte, Kohlen usw.

Die Schwarzbier-Brauerei Bad Köstritz

empfiehlt ihre Qualitätsbiere zu beziehen durch

Generalvertreter Max Heckel,
Schleiz, Brunnengasse 36

VVB - Bau - Thüringen
Säge- u. Hobelwerk Schleiz
empfiehlt sich für die Ausführung sämtlicher Bauarbeiten

Kaffee und Konditorei
Carl Riedl
Inh. Karl Sommerer
Schleiz, Neumarkt 20 - Ruf 228



Musikhaus
Max Gräf
Schleiz-Thür.
Markt 8

Empfehlenswerte Einkehrstätte für Motorfahrer, Gepflegte Biere usw.
Gasthaus zur Talsperre
Gräfenwarth

Bau- und Möbelarbeiten
Denkmäler
Kunstgewerbliche Gegenstände

VVB - Bau - Thüringen

**Saalburger
Marmorwerke**

Saalburg-Saale. Ruf 70

Der Besuch der Saalstalsperre mit ihrer reizenden Umgebung wird allen erholungssuchenden Volksgenossen empfohlen.

Stadtrat der Stadt Saalburg

Rennen IV

Ausweisfahrer Klasse A - Nicht über 500 ccm

Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name:	Ort:	Maschine:	gefahrte Zeit	Runden
91	Klube, Ernst	Weißenfels	BMW 500		1 2 3 4 5 6
92	Stöckel, Fritz	Stadtroda	Sarolea 500		1 2 3 4 5 6
93	Tiße, Artur	Leipzig	NSU-Eigb. 500		1 2 3 4 5 6
94	Druske, Walther	Berlin	AJS 500		1 2 3 4 5 6
95	Stegmann, Harald	Lichtenstein	Motosacoche 500		1 2 3 4 5 6
96	Seltmann, Günther	Lobenstein	Viktoria 500		1 2 3 4 5 6
97	Knoch, Walther	Lichtenbrunn	NSU 500		1 2 3 4 5 6
98	Bauer, Fritz	Jena	Ariel 497		1 2 3 4 5 6
99	Werner, Harry	Neßschau	Newhudson 500		1 2 3 4 5 6
100	Berger, Mathias	Erfurt	BMW 494		1 2 3 4 5 6
101	Hofmann, Heinz	Adelsberg	AJS 498		1 2 3 4 5 6
102	Ritter, G.	Löbau	Rudge 495		1 2 3 4 5 6
103	Zettler, Gerhard	Schweikershain	Rudge 495		1 2 3 4 5 6
104	Hoffmann, Erich	Merseburg	Norton 500		1 2 3 4 5 6
105	Schmidt, Heiner	Stralsund	Rudge 496		1 2 3 4 5 6
106	Mielke, Felix	Dresden	Eigb. 498		1 2 3 4 5 6
107	Chrzanowski, Herbert	Berlin	Rudge 500		1 2 3 4 5 6
108	Berg, Erich	Pößneck	BMW 494		1 2 3 4 5 6
109	Bruchlos, Walter	Erfurt	NSU 496		1 2 3 4 5 6
110	Schiknöth, Gerhard	Erfurt	BMW 500		1 2 3 4 5 6
111	Krage, Hans-Georg	Nieden	NSU 498		1 2 3 4 5 6
112	Schwall, Heinz	Berlin	Sundbeam 500		1 2 3 4 5 6
113	Köchel, Heinz	Zepernick	BMW 500		1 2 3 4 5 6
114	D Henne, Roland	Greiz	Norton 498		1 2 3 4 5 6
115	D Schael, Fritz	Babelsberg	NSU 500		1 2 3 4 5 6
116	Trübner, Arthur	Weimar	Rudge 500		1 2 3 4 5 6
117	Stannosek, Josef	Eisenach	BMW Eigb. 500		1 2 3 4 5 6
118	Rüdiger, Kurt	Eisenach	BMW Eigb.		1 2 3 4 5 6
119	Haselbart, Heinz	Eisenach	Sarolea 500		1 2 3 4 5 6
120	Sachs, Arno	Reichenbach	BMW 500		1 2 3 4 5 6
121	Hadamus, Joachim	Dresden	BSA 499		1 2 3 4 5 6
122	Hoppe, Werner	Schkeuditz	Motosacoche/Standart 500		1 2 3 4 5 6
123	D Scheller, Eberhard	Jena	TEC 500		1 2 3 4 5 6
124	Kropfgans, Heinz	Zwickau	NSU 500		1 2 3 4 5 6
125	Bierbaum	Stadtroda	Standart 500		1 2 3 4 5 6
126	Bube, Eugen	Erfurt	BSA 496		1 2 3 4 5 6
127	Heyde, Hans	Gröst	Rudge-Withwort 500		1 2 3 4 5 6
128	Kleiner, Horst	Niederböhmersdf.	Rudge 500		1 2 3 4 5 6
129	Bergmann, Hans	Gutenfürst	DKW 500		1 2 3 4 5 6
130	D Fienhold, Max	Erfurt	Rudge 500		1 2 3 4 5 6
131	D Dittmar, Alfred	Weißenfels	DKW L 500		1 2 3 4 5 6



WO bedient Sie die HO?

Die Handelsorganisation HO, Zweigstelle Thüringen, unterhält im Lande Thüringen folgende Verkaufsstellen:

Kaufhäuser

Weimar	Suhl	Rudolstadt
Erfurt	Nordhausen	Saalfeld
Jena	Meiningen	Arnstadt
Gera	Mühlhausen	Sondershausen
Altenburg	Greiz	Apolda
Gotha	Schleiz	Sonneberg
Eisenach		

Lebensmittel- verkaufsstellen

Bad-Berka	Langenberg	Schlotheim
Bad-Blankenburg	Lobenstein	Schwarza
Bad-Frankenhausen	Meuselwitz	Sitzendorf
Bad-Liebenstein	Münchenbernsdorf	Tambach-Dietharz
Bad-Salzungen	Neustadt-Orla	Triptis
Bad-Sulza	Ohrdruf	Triebes
Blankenhain	Pößneck	Waltershausen
Buttstädt	Ronneburg	Weida
Eisenberg	Ruhla	Wünschendorf
Göbnitz	Sulza	Zella-Mehlis
Königsee	Schmölln	

Gaststätten

Weimar	Altenburg	Suhl
Erfurt	Gotha	Mühlhausen
Jena	Meiningen	Apolda
Gera	Saalfeld	Sonneberg
Eisenach		

Handelsorganisation Thüringen

Rennen V

Ausweisfahrer Klasse F - Nicht über 600 ccm - Beiwagenmaschinen
Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
136	Bagge, Fritz Beiwagenfahrer: Teichmann, Rudolf	Oberschlema Aue	Zündapp 600		1 2 3 4 5 6
137	Wille, Heinz Beiwagenfahrer: Torger, Fritz	Wittenberg Mühlanger	BMW 500		1 2 3 4 5 6
138	Ischdonath, Kurt Beiwagenfahrer: Majerowitsch, Karl	Bln.-N Schönhausen Bln.-N Schönhausen	Rudge-Eigb. 500		1 2 3 4 5 6
139	Greiner, Kurt Beiwagenfahrer: Greiner, Helga	Jena Jena	NSU-Eigb. 600		1 2 3 4 5 6
140	Krause, Heinz Beiwagenfahrer: Köbsell, Kurt	Berlin Berlin	BMW 594		1 2 3 4 5 6
141	Gründler, Friedrich Beiwagenfahrer: Räuber, Werner	Seehausen Seehausen	Zündapp Eigb.597		1 2 3 4 5 6
142	Balke, Heinz Beiwagenfahrer: Häusler, Hermann	Dusslingen Dusslingen	BMW 600		1 2 3 4 5 6
143	D Krüger, Fritz Beiwagenfahrer: Heinz, Günther	Jena Jena	BMW 600		1 2 3 4 5 6
144	Härtel, Kurt Beiwagenfahrer: Härtel, H.	z.Z. Dargelitz Dargelitz	Gillet 500		1 2 3 4 5 6
145	D Schael, Fritz Beiwagenfahrer: Chrzarnowski, Herb.	Babelsberg Berlin	NSU 600		1 2 3 4 5 6

Minol-Autoöl
Dieselkraftstoffe
Luft und Wasser

Pook & Lämmle

Jena-Burgau
Telefon 3077
Auffahrt zur Autobahn

Moderne,
gut arbeitende
Minol-Großtankstelle

Einiges Volk - Einiges Land

Frieden und Wohlstand unserer Nation!

NDP National-Demokratische Partei Deutschlands
Kreisverband Schleiz Neumarkt 17

Werde auch Du Mitglied der **CDU**

Christlich-Demokratische Union - Kreisverband Schleiz

„Ihag“

Ihr Lieferant für einbaufertige Kolben, Kolbenrohlinge, Kolbenringe,
Kolbenbolzen, Ventile, Ventilführungen, Wasserpumpenwellen usw.
Kfz.-Zubehör, Kfz.-Elektroteile, Motorradketten

Gera, Johannisplatz 7 - Telegramm-Adresse: Ihag

Reifen-Naumann

Jena, Bürgelsche Straße 22a Schleiz - Jena - Meiningen

Vulkanisier-Betriebe - Neureifen

Reparaturen und Runderneuerungen an Kraftfahrzeugbereifungen führen wir in angemessener Zeit bei bester Verarbeitung durch. Ihre Fahrradbereifung sowie Gummi-
stiefel und Gummiüberschuhe werden unter den gleichen Voraussetzungen wieder in
Stand gesetzt.

Otto Strunz Vulkanisier-Werkstätte Schleiz Austeg 1
Treibhändler: KWU des Kreises Schleiz

Rennen VI

Lizenzfahrer Klasse A - Nicht über 250 ccm

Weißer Zahlen auf schwarzem Grund - 9 Runden = 69,930 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
11	Sedello, Erwin	Berlin	DKW L 250		123456789
12	Krumpholz, Erhart	Zwickau	DKW L 250		123456789
13	D Henne, Walter	Greiz	DKW L 248		123456789
14	Beckert, Albert	Lichtenstein	DKW L 250		123456789
15	D Hoffmann, Gerhard	Zwickau	DKW L 250		123456789
16	Köstler, Willy	Neundorf/Plauen	Triumph 246		123456789
17	Eisner, Helmut	Dresden	Rudge 250		123456789
18	Winkler, Walfried	Chemnitz	DKW L 248		123456789
19	Krause, Rudolf	Reichenbach	DKW L 250		123456789
20	D Meier, Rudi	Mannheim	DKW 250		123456789
21	Müller, Ernst	Scheer/Donau	DKW 250		123456789
22	Flemming, Artur	Berlin-Pankow	NSU 250		123456789

Rennen VII

Lizenzfahrer Klasse B - Nicht über 350 ccm

Weißer Zahlen auf schwarzem Grund - 9 Runden = 69,930 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
26	Maul, Kurt	Freyburg	Norton 346		123456789
27	Ellmann, Andreas	Chemnitz	Eigh. 350		123456789
28	Schwarz, Paul	Stuttgart	Norton 350		123456789
29	Oelrich, Harald	Freising	Horex 350		123456789
30	D Nitschky, Kurt	Karlsruhe	NSU 348		123456789
31	D Simon, August	Eisenach	Norton 350		123456789
32	Friedrich, Erich	Chemnitz	DKW IFA 350		123456789
33	D Barth, Edgar	Herold	Rudge 350		123456789
34	D Michael, Werner	Erfurt	Rudge 350		123456789
35	Klinger, Louis	Wesenberg	DKW 350		123456789

Rennen VIII

Lizenzfahrer Klasse C - Nicht über 500 ccm

Weißer Zahlen auf schwarzem Grund - 9 Runden = 69,930 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
36	Wünsche, Erich	Dresden	Norton 500		123456789
37	Müller, Erich	Merseburg	DKW K 500		123456789
38	Cisewsky, Felix	Berlin	Rudge 500		123456789
39	Emigholz, Friedel	Baden	BMW 500		123456789
40	Schmidt, Eduard	Netschkau	Viktoria 493		123456789
41	D Nitschky, Kurt	Karlsruhe	NSU 500		123456789
42	D Simon, August	Eisenach	BMW Eigh. 500		123456789
43	D Michael, Werner	Erfurt	Rudge 500		123456789
44	Kellner, Horst	Schotten	BMW 500		123456789
45	Kleber, Fritz	Worms-Weinsh.	Norton 500		123456789

Die Biergroßhandlung **Wilhelm Wolf, Schleiz**, Agnesstraße 9 - Fernruf 206
bedient Sie immer prompt
mit nur erstklassigen Getränken.



Jetzt
nur im Herzen
der Stadt

das Fachgeschäft für Autozubehör und Werkzeuge

Gebrüder Jacoby Inh. Felix Jacoby

LEIPZIG C 1, Georgiring 7

Fernsprecher 63065

**Klaussner
Spezial-Biere!**

Thüringer Exportbierbrauerei AG Neustadt (Orla)

Reparaturwerkstätten für Kraftfahrzeuge aller Art

Fritj Seifert, Schleiz, am Kleinbahnhof
Friedrich Czerny, Schleiz, Hofer-Zeppelinstraße
W. Schneider, Schleiz, am Kleinbahnhof

KWU
Kommunalwirtschaftsunternehmen der Stadt Plauen
Autoreparaturwerk

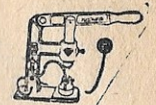
Brüderstraße 2-4

für

Ruf 675,676

Vomag LKW. und Omnibusse
Opel PKW. und LKW.
Ersatzteillfertigung
Ersatzteil-Lager

Der Schlager der Leipziger Frühjahrmesse **»Vulkofix«**
das elektrisch beheizte Schnellvulkanisiergerät



Eine Vulkanisation in 8 Minuten ohne besondere Fachkenntnisse
Das unentbehrliche Gerät für die Werkstatt und den Kraft- und
Radfahrer. Vulkanisiermaterial wird mit und nachgeliefert



Fordern Sie unverbindlich Prospekt

Techn. Handels- u. Betriebs-Ges. m. b. H., Leipzig 0 5, ^{Bergstraße 23} Tel. 62887

Heute
wie immer



Rosenbier

so gut
wie möglich

Bosch-Dienst

die Instandsetzungs-
Werkstätte
für den Kraftfahrer

Gester & Hörath

Plauen
z. Zt. Reißigerstr. 150
Ruf 2580

Rennen IX

Lizenzfahrer Klasse F - Nicht über 600 ccm - Beiwagenmaschinen
Weiße Zahlen auf schwarzem Grund - 9 Runden = 69,930 km

Start-Nr.	Name	Ort	Maschine	gefahrene Zeit	Runden
46	Eberhardt, Hans Beiwagenfahrer: Eberhardt, Fritz	Gera Gera	Zündapp 600		123456789
47	Grauer, Michael, Beiwagenfahrer: Dorn, Herbert,	Elster Elster	BMW 600		123456789
48	D Pusch, Karl Beiwagenfahrer: Steeger, Willi	Bln.-Charlottenbg Berlin	BSA 592		123456789
49	Weidemann, Erich Beiwagenfahrer: Volk, Wilhelm	Karlsruhe Karlsruhe	Horex 598		123456789
51	Schmidt, Gerhard Beiwagenfahrer: Ulmer, Eugen	Oberheinriet Sontheim	NSU 600		123456789
52	Strengert, Otto Beiwagenfahrer: Köhler, Hermann	Binswangen Binswangen	NSU 600		123456789
53	Prügl, Anton Beiwagenfahrer: Christmann, Georg	München München	FN 600		123456789
54	Kurt Päch Beiwagenfahrer:	Bln.-Neukölln	Norton 595		123456789
55	Ruppert, Erich Beiwagenfahrer:	Fürth/Bayern	NSU 600		123456789

Rennen X

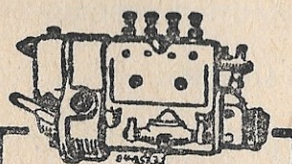
Lizenzfahrer Klasse G nicht über 1200 ccm - Beiwagenmaschinen
Weiße Zahlen auf schwarzem Grund - 9 Runden = 69,930 km

Start-Nr.	Name:	Ort:	Maschine:	gefahrene Zeit:	Runden
56	D Henne, Walter Beiwagenfahrer: Henne, Roland	Greiz Greiz	Jap Eigh. 998		123456789
57	Kaul, Hans Beiwagenfahrer: Lauber, Alois	Kunreuth/Fordh. Kunreuth Fordh.	BMW 750		123456789
58	D Pusch, Karl Beiwagenfahrer: Steeger, Willi	Bln.-Charlottenbg. Berlin	Eigh.850		123456789
60	Diez, Alfred Beiwagenfahrer: Bauer, Ludwig	Heilbr./Sontheim Sontheim	BMW 750		123456789
61	Gläsel, Egon Beiwagenfahrer: Gläsel, Johanna	Bamberg Bamberg	Jap 996		123456789
62	Rehs, Fritz Beiwagenfahrer: K. Jablonka	Berlin	BMW		123456789

Ausweisfahrer Klasse G nicht über 1200 ccm - Beiwagenmaschinen
Schwarze Zahlen auf weißem Grund - 6 Runden = 46,620 km

Start-Nr.	Name:	Ort:	Maschine:	gefahrene Zeit	Runden
141	Soest, Hermann Beiwagenfahrer: Hoffmann, Siegfried	Erfurt Erfurt	BMW 750		123456789
142	Steuber, Walter Beiwagenfahrer: Haesebart, Heinz	Eisenach Eisenach	Willesden 1000		123456789
143	Laue, Helmut Beiwagenfahrer: Simon, August	Eisenach Eisenach	BMW-Eigh. 750		123456789
144	Weißmeier, Max Beiwagenfahrer: Schmidt, Willy	Fordheim Eifeltrich	BMW 750		123456789

Nachdruck der Startlisten auch auszugsweise verboten.



AUTO-LICHT

REYER & MEYER

Plauen i. V., Krähenhügelstraße 10

Fernsprecher 3326

Instandsetzung und Verkauf

sämtlicher auto-elektrischer Erzeugnisse

Wir reparieren

BOSCH

Einspritzpumpen
Glühkerzen
Dosen

Deutsche Kraftstoff- und Mineralölzentrale

DKMZ

Anstalt des öffentlichen Rechts

Vertriebsabteilung Erfurt

Fahrt mit

Minol

Fahrt

sicher und verlässlich

mit

Isolator-Zündkerzen

der staatl. AG

Isolator

vormals Siemens-Schuckert

Porzellanwerk Neuhaus

Neuhaus-Schierschnitt

Thüringen - Deutschland

Kommunal-Wirtschaftsunternehmen des Landkreises Schleiz

Likörfabrik Schleiz

Fabrik feiner Branntweine und Edelliköre . Mosterei

Schleiz . Am Bürgerteich 4

Walter Hirsch

Sattlerei . Auto-Lackiererei

Karosseriebau

Schleiz . Nikolaistraße 38

HOTEL

Bayrischer Hof

Schleiz . Agnesstraße 14

Gute bürgerliche Küche
gepflegte Biere . Autogarage
Fremdenzimmer

Gaststätte

Heinrichstädter Hof

Inhaber: Walter Kramer

Schleiz . Hofer Straße 10

Partei-Gaststätte der SED

Das Verkehrslokal aller Schaffenden

Hei-Ho-Lichtspiele

im Hause

Deutsche Frauen denkt daran:

Wir haben eine große Verantwortung
vor unseren Kindern, vor unseren
Völkern, vor der Menschheit und
der Geschichte zu tragen.

Zeichnet euch ein

im Friedensangebot des
Demokratischen Frauenbundes.

Bauern des Kreises Schleiz

Tretet ein für eure Berufsinteressen:
Werdet Mitglied der

Demokratischen Bauernpartei Deutschlands

Demokratische Bauernpartei
Deutschlands . Schleiz, Badergasse 1

Kraftverkehr Oheim

fährt folgende Linien:

Schleiz - Gera

Schleiz - Plauen

Schleiz - Weimar - Erfurt

Schleiz - Greiz

Schleiz - Leipzig

Schleiz - Altenburg

Otto Oheim, Kraftverkehr, Schleiz

Fahrt mit *Minol* an allen DKMZ-Tankstellen erhältlich
DKMZ - Deutsche Kraftstoff- und Mineralölzentrale
Anstalt des öffentlichen Rechts - Vertriebsabteilung Erfurt



Elektrische Ausrüstung
für Motorräder
aller Klassen
und für
Fahrradhilfsmotoren

»NORIS« ZUND-LICHT AG. NURNBERG

Fernruf 69051-55

Maiachstraße 100

Gaststätte Waldmannsruh' direkt an der Rennstrecke
empfiehlt sich zur freundlichen Einkehr

MEGUS-Kolben

für Automobile und Kraftfahrzeuge
ein Erzeugnis des

Metallgußwerk Leipzig VEB - Leipzig W 35

Minol Kraftstoffe
Motorenöl *nur* von der DKMZ
Deutsche Kraftstoff- und Mineralölzentrale
Anstalt des öffentlichen Rechts
Vertriebsabteilung Erfurt

NOTIZEN

NOTIZEN




Thüringer Volk

THÜRINGER LANDESZEITUNG DER SOZIALISTISCHEN EINHEITSPARTEI DEUTSCHLAND

DIE ZEITUNG ALLER SCHAFFENDEN
BERICHTET ÜBER
ALLE WICHTIGEN SPORTEREIGNISSE



Die Konsumgenossenschaften sind
die demokratischen Massenorgani-
sationen der Verbraucher.

Die fortschrittliche und sparsame Hausfrau kauft daher
in der

Kreiskonsumgenossenschaft eGmbH. Schleiz

**"Fahrt
Minol"**

Kraftstoff

Auto-Öl

an allen Minol-Tankstellen
erhältlich.

DKMZ Deutsche Kraftstoff- und Mineralölzentrale
Anstalt des öffentlichen Rechts
Vertriebsabteilung Erfurt

Die DKMZ liefert sämtliche Mineralölprodukte wie:

techn. Benzine aller Art

Petroleum

Dieselmotorenstoffe

Treiböl

Heizöl

Industrieöle aller Art

techn. Fette

Hart- und Weichparaffine

techn. und pharmaz. Ceresine

techn. und pharmaz. Vaseline

Teerprodukte wie Dachkleber und

Dachanstrich

Schutz- und Sprühöl

Tankholz, Generatorbriketts usw.